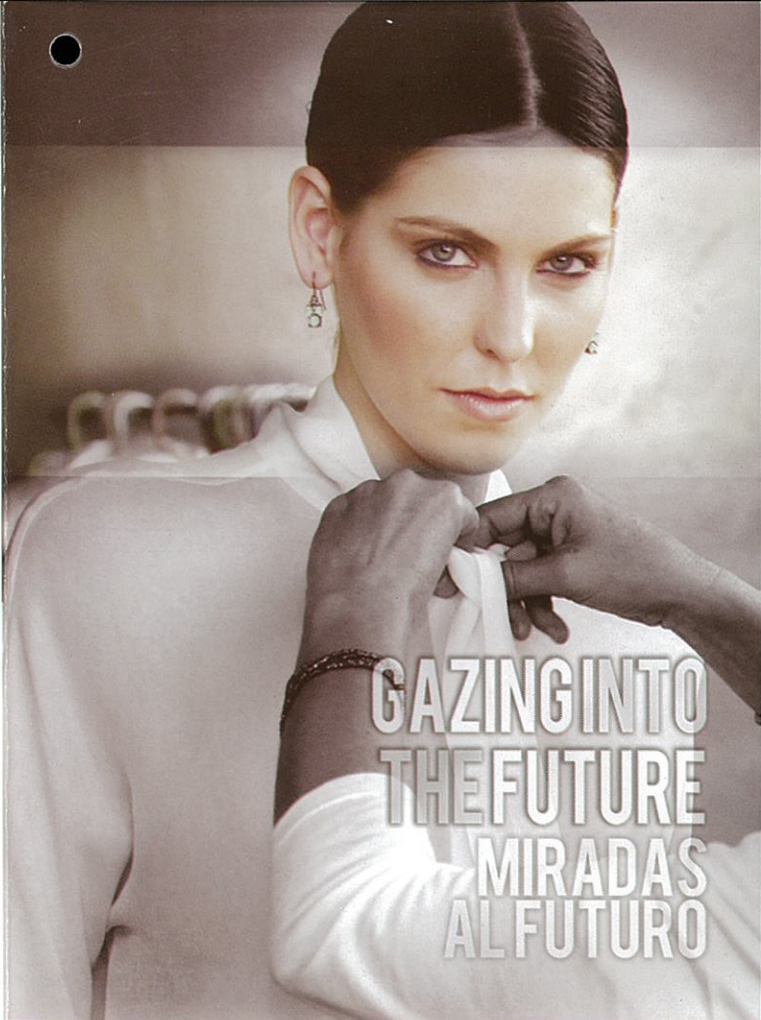




GAZING INTO
THE FUTURE
MIRADAS
AL FUTURO

 **ROLSER**



4 *Wheels*
Foldable

Logic Tour

4 Roues · Pliable
4 Räder · Zusammenklappbar
4 Rodas · Dobrável

aluminium

Aluminium · Aluminium · Alumínio

 **MADE IN SPAIN**



GAZING INTO
THE FUTURE
MIRADAS
AL FUTURO

 **ROLSER**

Factory in
PEDREGUER
ALACANT - SPAIN

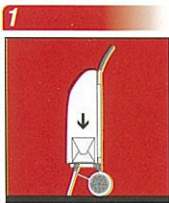
T. +34 965 760 700

F. + 34 965 760 687

rolser@rolser.com

 www.rolser.com





Place your heaviest purchases at the bottom of the trolley.
WARNING
Maximum Charge 40 kg
Recommendable Load 25 kg

Placez les articles les plus lourds au fond de la poussette.

ATTENTION
Charge maximale 40 kg
Charge recommandée 25 kg

Legen Sie die schwersten Teile Ihres Einkaufs auf den Boden des Wagens.

ACHTUNG
Höchstlast 40 kg
Empfohlene Last 25 kg

Coloque os produtos mais pesados no fundo do carrinho.

ATENÇÃO
Carga máxima 40 kg
Carga recomendada 25 kg



Use disabled ramps whenever possible.

Utilisez chaque fois que vous pouvez les rampes d'accès pour handicapé.

Benutzen Sie wenn möglich immer die Behindertenrampe.

Utilize sempre que possível as rampas de acesso para deficientes motores.



If you go upstairs, pull up the trolley carefully behind you.

Montez et descendez les escaliers en tirant doucement sur la poussette.

Beim Treppensteigen ziehen Sie den Wagen vorsichtig hinter sich her.

Suba e desça as escadas puxando o carrinho com cuidado.



FROM 2 TO 4 WHEELS
1. Put your foot on the plastic bar and both hands on the handle.
2. Push the handle downwards and press firmly on the bar.

DE 2 ROUES À 4 ROUES
1. Posez le pied sur l'appui en plastique et les deux mains sur la poignée.
2. Poussez la poignée vers bas en appuyant fermement sur l'appui.

POSITION VON 2 AUF 4 RÄDER
1. Stellen Sie den Fuss auf den Trittbügel des Plastikteils und legen Sie beide Hände auf den Handgriff.
2. Drücken Sie den Handgriff nach unten und stützen Sie sich fest auf den Trittbügel.

DE 2 RODAS A 4 RODAS
1. Coloque o pé no estribo da peça de plástico e as duas mãos na braçadeira.
2. Empuxe a abraçadeira para abaixo e apoie-se firmemente no estribo.



FROM 4 TO 2 WHEELS
1. Put your foot on the plastic bar and both hands on the handle.
2. Pull the handle upwards and push the plastic bar forwards.

DE 4 ROUES À 2 ROUES
1. Posez le pied sur l'appui en plastique et les deux mains sur la poignée.
2. Tirez la poignée vers le haut et poussez la pièce en plastique vers l'avant.

POSITION VON 4 AUF 2 RÄDER
1. Stellen Sie den Fuss auf den Trittbügel des Plastikteils und legen Sie beide Hände auf den Handgriff.
2. Ziehen Sie den Handgriff nach oben und drücken Sie das Plastikteil nach vorne.

DE 4 RODAS A 2 RODAS
1. Coloque o pé no estribo da peça de plástico e as duas mãos na braçadeira.
2. Puxe da abraçadeira para arriba a peça de plástico.

EASY TO UNFOLD · FACILE À DÉPLIER · EINFACHES AUFKLEPPEN · FÁCIL DE DESDOBRAR



EASY TO FOLD UP · FACILE À PLIER · EINFACHES ZUKLAPPEN · FÁCIL DE DOBRAR
DOUBLE FOLDING SYSTEM · DOUBLE SYSTÈME DE PLIAGE · ZWEIFACHES KLAFFSYSTEM · DUPLO SISTEMA DE DOBRADO



The pressing of the buttons enables you to fold the trolley either forwards or backwards.
En appuyant sur les boutons, vous pouvez plier le chariot en avant ou en arrière.
Per Tastendruck kann der Roller sowohl vorwärts als auch rückwärts zusammengeklappt werden.
Pressionando os pulsadores, pode dobrar o carro para diante ou para atrás.



These images only refer to the system of up - and unfolding.

Ces images vous montrent notre système de repli du châssis.

Abbildungen beziehen sich nur auf Klappmechanismus.

Estas imagens só podem referir-se a sistema de dobragem.



Laisse toi enporter!

CONDUITE DU CHARIOT EN POSITION 4 ROUES

Pour plus de confort, en position 4 roues, conduire le chariot en avant dans le sens de la marche.

Lassen sie sich führen!

NUTZUNG DES ROLLERS IN DER 4-RAD-POSITION

Schieben Sie den Roller vorwärts in Laufrichtung für mehr Kontrolle und Komfort in der 4-Rad-Position.

Deixa-te levar!

CONDUÇÃO DO CARRO EM POSIÇÃO 4 RODAS

Par maior conforto, em posição de 4 rodas, conduza o carro por diante direção do seu percurso.



Turns through 360°
Thanks to its rotating wheels you may direct the trolley with great control.
Tourne de 360°
Ses roues tournantes permettent diriger le chariot avec un grand confort.
Drehbar um 360°
Dank seiner rotierenden Räder lässt sich der Einkaufsroller mühelos steuern.
Giros de 360°
Graças às suas rodas giratórias permite dirigir o carro com grande conforto.



Easy to store
Once folded, takes up the minimum of space.
Facile à ranger
Plié il prends une space minimum.
Leicht zu verstauen
Zusammengeklappt gewährt er eine platzsparende Aufbewahrung.
Fácil de guardar
Dobrado ocupa o mínimo espaço.



Multifunctional
The trolley incorporates a bracket which enables it to be hanged to a supermarket trolley.
Multifonctionnel
Le chariot a une pièce pour s'adapter au chariot de supermarché.
Multifunktionalität
Der Roller bietet die Option der Befestigung an einen Einkaufswagen.
Multifuncional
O carro leva uma peça de enganche que se adapta ao carro do super.



Commitment to Quality Assurance 100%
Engagement de qualité · Qualitätseinsatz · Compromisso de qualidade

The Rolser company has implemented a Management System of Quality and Environment according to ISO 9001:2015 and ISO 14001:2015 respectively certified by AENOR.